



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

Prítomní:

JUDr. Ing. Gabriela Gönczölová, starostka obce
Tibor Fülöp – zástupca starostky
Mahuliena Skalnická – poslankyňa OZ
Marcel Tuška – poslanec OZ
Ing. Ottó Varga – poslanec OZ

Ospravedlnení:

Marián Plavec – poslanec OZ
JUDr. Ing. Iveta Némethová – HKO

Prezenčná listina tvorí prílohu zápisnice.

23. zasadnutie Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže otvorila a viedla starostka obce, Gabriela Gönczölová. Privítala prítomných a konštatovala, že sú prítomní 4 poslanci a obecné zastupiteľstvo je uznášaniaschopné. Na zasadnutí boli prítomní aj 2 hostia z obyvateľov obce, prezenčná listina tvorí prílohu zápisnice. Starostka obce prečítala návrh programu zasadnutia.

Navrhnutý a schválený program zasadnutia bol nasledovný:

1. Otvorenie zasadnutia obecného zastupiteľstva
2. Schválenie programu zasadnutia, určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Vyhodnotenie plnenia uznesení z 22. zasadnutia OZ
5. Vyhodnotenie pripomienok došlých počas prerokovania Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2
6. Správa o plnení rozpočtu obce Dedina Mládeže za 2. štvrťrok 2022 a rozpočtové opatrenia
7. Informácia starostky obce o dotáciách
8. Informácia starostky obce o hospodárení spoločnosti STKO-N 14 a.s. za rok 2021
9. Informácia starostky obce o pripravenosti na spojené voľby do orgánov samosprávnych krajov a voľby do samosprávy obcí
10. Informačná správa starostky obce – organizačné záležitosti
11. Diskusia
12. Záver

- K programovému bodu č.1 – Otvorenie zasadnutia obecného zastupiteľstva

Pani starostka privítala prítomných, zahájila 23. zasadnutie Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže.

- K programovému bodu č.2 - Schválenie programu zasadnutia, určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice

Za overovateľov zápisnice boli určení Marcel Tuška a Tibor Fülöp.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

K programovému bodu č.2 – Schválenie programu zasadnutia, určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice bolo prijaté nasledovné uznesenie č.218/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Schvaľuje

1. Návrh programu zasadnutia obecného zastupiteľstva zverejneného na úradnej tabuli obce a na webovom sídle obce www.obcededinamladeze.sk dňa 5. septembra 2022.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.3 - Voľba návrhovej komisie

Do návrhovej komisie boli navrhnutí: Mahuliena Skalnická, Ing. Ottó Varga, Tibor Fülöp.

K programovému bodu č. 3 – Voľba návrhovej komisie bolo prijaté nasledovné uznesenie č.219/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Schvaľuje

1. Návrhovú komisiu v zložení: Mahuliena Skalnická, Ing. Ottó Varga, Tibor Fülöp.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.4 - Vyhodnotenie plnenia uznesení z 22. zasadnutia OZ

Pani starostka informovala prítomných o plnení uznesení z predchádzajúceho zasadnutia obecného zastupiteľstva nasledovne:

Pani starostka informovala poslancov nasledovne:

Uznes.č.197/2022 Zámena pozemkov s Agroreal – v štádiu riešenia

Uznes.č.198/2022 Odkúpenie pozemkov na ulici Nová 3 kúpne zmluvy – 1 zmluva podpísaná na úrade 2 sú v štádiu vybavovania (1 Zemné, 1 Komoča)

Uznes.č.202/2022 – oplotenie areálu 9 b.j. – po upresnení bude objednaná dokumentácia pre vydanie ohlásenia drobnej stavby Vörös Szilvia

Uznes.č.211/2022 Záverečný účet obce Dedina Mládeže za rok 2021 bol zverejnený na webovom sídle obce dňa 6.7.2022.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

Uznes.č.214/2022 Na žiadosť pána Petra Hambáleka bola zaslaná odpoveď v zmysle uznesenia dňa 13.7.2022.

Uznes.č.216/2022 Dotácia z PRV na autobusové zastávky – je vyhotovené zameranie pozemkov pod autobusovými zastávkami, treba osloviť vlastníkov

Uznes.č.217/2022 bod A/1 – začipovanie odpadových nádob je hotové v obci aj na Malom Ostrove

Bod A/6 zmeny a doplnky územného plánu obce - osobitný bod dnešného rokovania.

Otázky ani pripomienky neboli. Pristúpilo sa k hlasovaniu.

K programovému bodu č. 4 – Vyhodnotenie plnenia uznesení z 22. zasadnutia OZ bolo prijaté nasledovné uznesenie č.220/2022:

Obecné zastupiteľstvo v Dedine Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Informácie o plnení uznesení z 22. zasadnutia OZ.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.5 – Vyhodnotenie pripomienok došlých počas prerokovania Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2

Pani starostka informovala prítomných, že prerokovanie pripomienok, zaslaných k územnému plánu obce Dedina Mládeže zmeny a doplnky č.2 sa uskutočnilo dňa 9. augusta 2022 na Obecnom úrade v Dedine Mládeže. Prerokovanie nesúhlasných stanovísk zvolala obec Dedina Mládeže ako obstarávateľ Územného plánu obce, v zmysle § 22, ods. 7 zákona č.50/1976 Zb. (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Na prerokovaní pripomienok, kde sa prečítali námietky jednotlivcovi a to: Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, Mesto Kolárovo a pán Ing. Miroslav Čapkovič, PhD., sa konala diskusia, názory boli prerokované nasledovne:

- Okresný úrad v Nitre odbor starostlivosti o životné prostredie vydá nové Záväzné stanovisko k Územnému plánu obce Dedina Mládeže - zmeny a doplnky č.2 na základe novej žiadosti do termínu 10 dní, kde budú stanovené podmienky, ktoré bude možné obec akceptovať.
- Mesto Kolárovo trvalo na svojom zamietavom stanovisku, neopodstatnenými pripomienkami, preto ich pripomienky nebudú akceptované.
- Ing. Miroslav Čapkovič, PhD. poznamenal, že nemá čo iné povedať, iba to čo napísal. Jeho pripomienky odzrkadľujú jeho osobný názor preto obec ich nebude akceptovať.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

K programovému bodu č.5 - Vyhodnotenie pripomienok došlých počas prerokovania Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2 bolo prijaté uznesenie č.221/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Stanoviská dotknutých orgánov, organizácií, fyzických a právnických osôb k Návrhu Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2.

B. Prerokovalo

1. Vyhodnotenie pripomienok došlých v rámci prerokovania Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2 v zmysle prílohy č. 1 „Vyhodnotenie stanovísk k ZaD č. 2 Územného plánu obce Dedina Mládeže“ zo dňa 22.08.2022.

C. Schvaľuje

1. Vyhodnotenie pripomienok došlých v rámci prerokovania Územného plánu obce Dedina Mládeže – zmeny a doplnky č.2 v zmysle prílohy č. 1 „Vyhodnotenie stanovísk k ZaD č. 2 Územného plánu obce Dedina Mládeže“ zo dňa 22.08.2022.

D. Konštatuje, že

1. Pripomienky Mesta Kolárovo uvedené v stanovisku č. 1839/2022-2 zo dňa 06.04.2022 nie sú akceptované.
2. Pripomienky Ing. Miroslava Čapkoviča, PhD. zo dňa 6.4.2022 nie sú akceptované.
3. Pripomienky zo strany dotknutých orgánov štátnej správy budú v územnom pláne obce Dedina Mládeže – Zmeny a doplnky č. 2 akceptované.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.6 – Správa o plnení rozpočtu obce Dedina Mládeže za 2. štvrťrok 2022 a rozpočtové opatrenia

Pani starostka informovala poslancov o plnení rozpočtu obce Dedina Mládeže za 2. štvrťrok 2022, o stavoch na finančných účtoch obce, o úveroch obce a o rozpočtových opatreniach.

Požiadala poslancov o schválenie použitia prostriedkov rezervného fondu obce vo výške 5 100,- eur na financovanie odkúpenia nehnuteľného majetku štátu – bývalej školy na Malom Ostrove.

Otázky ani pripomienky neboli, pristúpilo sa k hlasovaniu.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

K programovému bodu č.6 - Správa o plnení rozpočtu obce Dedina Mládeže za 2. štvrťrok 2022 a rozpočtové opatrenia bolo prijaté nasledovné uznesenie č.222/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Správu o plnení rozpočtu obce Dedina Mládeže za 2. štvrťrok 2022.

B. Schvaľuje

1. Rozpočtové opatrenia č.2022/3 Príjmové položky, 2022/4 Výdavkové položky, 2022/5 Príjmové položky, 2022/6 Výdavkové položky.
2. Použitie rezervného fondu obce Dedina Mládeže vo výške 5 100,-eur na odkúpenie nehnuteľného majetku štátu na základe Kúpnej zmluvy č.sp.7670/2022-M_ODSM.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.7 - Informácia starostky obce o dotáciách

Pani starostka informovala poslancov o schválení žiadosti o dotáciu na projekt Inkluzívne detské ihrisko vo výške 49 500,-eur od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, o poskytnutí dotácie od Nitrianskeho samosprávneho kraja na projekt Rozšírenie obecnej telocvične vo výške 700,- eur, obec kúpi ďalší fitness stroj – posilňovací stroj na hrudník a ramená.

Pani starostka spomenula, že je v štádiu riešenia vysporiadanie pozemkov pod autobusovými zastávkami.

Pani starostka informovala, že do 30. septembra 2022 je termín podania žiadosti o dotáciu z Nitrianskeho samosprávneho kraja na šport, kultúru a cestovný ruch a žiadala poslancov o návrhy.

Na šport navrhla pani starostka rozšíriť „obecnú telocvičňu“ na futbalovom ihrisku o ďalší fitness stroj.

Pani starostka informovala o možnosti získania príspevku na zvýšenie kapacít materských škôl, o možnosti podania žiadosti o dotáciu na činnosť Budovanie a obnova občianskej a poznávacej infraštruktúry v lesných ekosystémoch – číslo výzvy 59/PRV/2022.

Ďalej spomenula projekt Rozšírenie vodovodu na Malom Ostrove.

Otázky ani pripomienky neboli, pristúpilo sa k hlasovaniu.

K programovému bodu č.7 - Informácia starostky obce o dotáciách bolo prijaté nasledovné uznesenie č.223/2022:



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Informáciu starostky obce o poskytnutí dotácie vo výške 49 500,-eur na vybudovanie inkluzívneho detského ihriska od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.
2. Informáciu starostky obce o poskytnutí dotácie od Nitrianskeho samosprávneho kraja na projekt Rozšírenie obecnej telocvične vo výške 700,- eur a možnosti podávania žiadostí o dotáciu z Nitrianskeho samosprávneho kraja na rok 2023.
3. Informáciu starostky obce o možnosti získania príspevku na zvýšenie kapacít materských škôl – aj na stavebno-technické úpravy existujúcich objektov.
4. Informáciu starostky obce o možnosti podania žiadosti o dotáciu na činnosť Budovanie a obnova občianskej a poznávacej infraštruktúry v lesných ekosystémoch – číslo výzvy 59/PRV/2022.

B. Schvaľuje

1. Vypracovanie a podanie žiadosti o dotáciu z Nitrianskeho samosprávneho kraja na šport, kultúru a cestovný ruch na rok 2023.
2. Vypracovanie a podanie žiadosti o dotáciu z PPA č. výzvy 59/PRV/2022 na rekreačný les na Malom Ostrove.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.8 - Informácia starostky obce o hospodárení spoločnosti STKO-N 14 a.s. za rok 2021

Pani starostka informovala, že dňa 8. augusta 2022 v obci Andovce sa konalo riadne valné zhromaždenie spoločnosti STKO N-14 a.s. Neded.

Spoločnosť bola založená dňa 4. apríla 1996.

Zakladateľmi a akcionármi spoločnosti sú: Obce Neded, Vlčany, Žihárec, Tešedíkovo, Diakovce, Dolný Chotár, Kráľová nad Váhom, Kráľov Brod, Dedina Mládeže, Komoča, Zemné, Andovce, Bodzianske Lúky a mesto Kolárovo.

Spoločnosť v roku 2021 dosiahla hospodársky výsledok – stratu vo výške 28 035,04 eur.

Voľná kapacita skládky je pri predpokladanom zavážaní na úrovni roku 2021 – cca. 5000 m³/rok postačuje na cca. 2,28 roka.

Akcionári sa dohodli na variante finančného plánu, podľa ktorej cena za zneškodnenie jednotkového množstva odpadu na rok 2022 bude zvýšená o mieru inflácie t.j. o 3,2 %.

Otázky ani pripomienky neboli. Pristúpilo sa k hlasovaniu.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

K programovému bodu č.8 - Informácia starostky obce o hospodárení spoločnosti STKO-N 14 a.s. za rok 2021 bolo prijaté nasledovné uznesenie č.224/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Informáciu starostky obce o hospodárení spoločnosti STKO-N 14 a.s. za rok 2021.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.9 - Informácia starostky obce o pripravenosti na spojené voľby do orgánov samosprávnych krajov a voľby do samosprávy obcí

Pani starostka uviedla, že dňa 7. septembra 2022 sa uskutočnilo 1. zasadnutie miestnej volebnej komisie v obci Dedina Mládeže pre spojené voľby do orgánov samosprávnych krajov a voľby do orgánov samosprávy. Voľby sa budú konať dňa 29. októbra 2022 od 7.00 do 20.00 hodiny. V zmysle ustanovenia § 170 ods. 9 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „volebný zákon“) v obci, v ktorej je utvorený len 1 volebný okrskok, sa okrsková volebná komisia neutvára a jej úlohy v deň konania volieb plní miestna volebná komisia. Sídlo MVK je Kultúrny dom, malá sála. Na 1 zasadnutí MVK členovia komisie zložili sľub, boli poučení v zmysle volebného zákona v nadväznosti na § 79 zákona o ochrane osobných údajov. Ďalej žrebovom určili predsedu a podpredsedu komisie. Ďalšie zasadnutie MVK sa uskutoční dňa 9. septembra 2022.

Na post funkcie starostu obce sú 2 kandidáti a na poslancov 9 nezávislých kandidátov.

Otázky ani pripomienky neboli. Pristúpilo sa k hlasovaniu.

K programovému bodu č.9 - Informácia starostky obce o pripravenosti na spojené voľby do orgánov samosprávnych krajov a voľby do samosprávy obcí bolo prijaté uznesenie č.225/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Informáciu starostky obce o pripravenosti na spojené voľby do orgánov samosprávnych krajov a voľby do samosprávy obcí, ktoré sa budú konať dňa 29. októbra 2022.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

- K programovému bodu č.10 - Informačná správa starostky obce – organizačné záležitosti

Pani starostka informovala prítomných, že dňa 26. júla 2022 sa konalo na obecnom úrade pracovné stretnutie s predstaviteľmi slovenskej správy ciest a dopravného inžiniera. Témou rokovania bola bezpečnosť cestnej premávky v obci. Pani starostka spomenula, že obec je cestný správny orgán a zodpovedá za bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky v obci. Na rokovaní sa dohodlo, že je potrebné objednať tzv. generel dopravného značenia v obci.

Pani starostka ďalej informovala, že Regionálna správa údržby ciest ponúkla obci odpredaj frézovaného materiálu, nakoľko sa pracuje na ceste II/573 pri Kolárove. Obec objednala 150 ton frézovaného materiálu na opravu ciest na Malom Ostrove.

Pani starostka informovala, že po miestnej ohliadke a následnej dohode s riaditeľom spoločnosti Gúta servis, príspevková organizácia, sa dohodlo na pravidelnom odvoze komunálneho odpadu z Malého Ostrova. Občanom boli rozdane začipované 120 l plastové odpadové nádoby. Na 99 % je odvoz odpadu takto zabezpečený – problémové miesta sú v štádiu riešenia. Veľkokapacitné kontajnery už nebudú k dispozícii, veľkoobjemový odpad môžu občania odovzdať na zbernom dvore.

Pani starostka informovala, že Budova bývalej školy na Malom Ostrove už je vo vlastníctve obce ale fyzické odovzдание a prevzatie predmetného nehnuteľného majetku zabezpečí vedúci oddelenia prevádzky MPSVR SR, ktorý nás kontaktuje v priebehu mesiaca september ohľadom termínu.

Upozornili obec, aby sme dohliadli na dodržanie bodu 3.1 a 3.2 kúpnej zmluvy, hlavne na 2 ročnú lehotu, nakoľko dôsledkom nedodržania povinností vyplývajúcich sa obci z článku III kúpnej zmluvy je vznik povinnosti obce doplatiť rozdiel v cene (27 800,-eur) podľa bodu 3.3. zmluvy.

Ohľadne úsporných opatrení obce, vzhľadom na energetickú krízu, obec pristúpi k takému riešeniu, že verejné osvetlenie bude obmedzené v čase od 23.00 do 5.00 hod. bude svietiť iba každá 3.lampa.

Pani starostka žiadala poslancov, aby podali ďalšie návrhy.

Na zasadnutí obecného zastupiteľstva sa rokovalo aj o riešeníach nového oplatenia pri 9 b.j. ale k dohode nedošlo.

Otázky ani pripomienky neboli, postúpilo sa k hlasovaniu.

K programovému bodu č.10 - Informačná správa starostky obce – organizačné záležitosti bolo schválené nasledovné uznesenie č.226/2022:

Obecné zastupiteľstvo Dedina Mládeže

A. Berie na vedomie

1. Informáciu starostky obce o pracovnom stretnutí dňa 26.7.2022 týkajúceho sa bezpečnosti premávky na území obce Dedina Mládeže.
2. Ponuku RSÚC Nitra a.s. na odpredaj frézovaného materiálu.
3. Informáciu starostky obce o plánovanej oprave ciest na Malom Ostrove.
4. Informáciu starostky obce o zmene spôsobu zberu komunálneho odpadu v časti Malý Ostrov.



Zápisnica

z 23. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Dedina Mládeže
konaného dňa 9. septembra 2022

5. Informáciu starostky obce o tom, že fyzické odovzdanie a prevzatie bývalej základnej školy na Malom Ostrove plánuje ministerstvo v priebehu mesiaca september 2022.

B. Schvaľuje

1. Objednávku na vyhotovenie pasportizácie dopravného značenia v obci Dedina Mládeže od Ing. František Németh – Služby vo výške 926,50 eur.
2. Objednávku 150 ton frézovaného materiálu od RSÚC Nitra a.s. za 1260,-eur.

Počet všetkých poslancov OZ Dedina Mládeže: 5

Počet prítomných poslancov OZ Dedina Mládeže: 4 (Tibor Fülöp, Mahuliena Skalnická, Marcel Tuška, Ing. Ottó Varga)

Hlasovanie za: 4

Proti: nikto

zdržal sa: nikto

- K programovému bodu č.11 - Diskusia

Pani starostka otvorila diskusiu. Pán poslanec Tibor Fülöp spomenul problematiku nebezpečného stavu kanalizácie v obci, na niektorých miestach sú pod chodníkom alebo cestou veľké diery.

Poslankyňa Mahuliena Skalnická sa informovala ohľadne oklesania drevín a palivového dreva.

- K programovému bodu č.12 - Záver

Pani starostka poďakovala za účasť a ukončila zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Zapísala: JUDr. Ing. Gabriela Gönczölová

V Dedine Mládeže, dňa 13. septembra 2022

JUDr. Ing. Gabriela Gönczölová, v. r.
starostka obce

Overovatelia zápisnice:

Tibor Fülöp, v.r.

Marcel Tuška, v.r.